

1 INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- 1.1** Aparatul pe care l-ați achiziționat este un produs avansat tehnologic, proiectat de unul din producătorii de vârf din Europa de aparate de spălat cu înaltă presiune. Pentru a obține cele mai bune performanțe de la aparatul dvs., citiți cu atenție această broșură și respectați instrucțiunile de fiecare dată când îl utilizați. Pe durata racordării, utilizării și întreținerii aparatului, luați toate măsurile de precauție posibile pentru a proteja siguranța dvs. și a persoanelor din imediata apropiere. Citiți cu atenție instrucțiunile privind siguranța și respectați-le de fiecare dată; în caz contrar puteți risca sănătatea și siguranța sau puteți cauza daune costisitoare.

2 SIMBOLURI DE SIGURANȚĂ

- 2.1** Respectați instrucțiunile furnizate prin intermediul semnelor și simbolurilor atașate de aparat și în acest manual.

Aparatul și manualul prezintă numai simbolurile relevante pentru modelul achiziționat. Verificați dacă simbolurile și semnele atașate de aparat sunt întotdeauna prezente și lizibile; în caz contrar, atașați unele de schimb în pozițiile originale.

 Avertizare - Atenție - Pericol

 Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizare.

 Simbolul E2 (dacă apare în manual) - Indică faptul că aparatul este destinat utilizării profesionale, de exemplu pentru persoane cu experiență familiarizate cu factorii tehnici, de reglementare și legislativi relevanți și capabile de a efectua operațiunile necesare pentru utilizarea și întreținerea aparatului. Acest aparat nu este destinat a fi utilizat de copii, persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau persoane lipsite de experiență și cunoștințele necesare.

 Simbolul E3 (dacă apare în manual) - Indică faptul că aparatul este destinat utilizării neprofesionale (casnice). Acest aparat poate fi utilizat de către persoane cu deficiențe ale capacităților fizice, senzoriale sau mentale, sau care nu au experiența și cunoștințele necesare, dacă acestea sunt sub supraveghere sau au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg riscurile care pot apărea.

 Componente în mișcare. Nu atingeți.





Pericol de arsuri! Atenție la piesele fierbinți.



Pericol de otrăvire! Nu inspirați gazele de eșapament.

0 Poziția „oprit”

I Poziția „pornit”



Nivelul garantat al puterii acustice



Semnul de interdicere, informează utilizatorii asupra faptului că este posibil ca reglementările locale să interzică racordarea produsului la sistemul de alimentare cu apă potabilă.



Semnul de pericol, avertizează utilizatorii să nu îndrepte jetul de apă spre persoane, animale, echipamente electrice sau spre aparatul în sine.



Acest produs este evaluat în clasa de izolație II. Aceasta înseamnă că are izolație îmbunătățită sau dublă (numai dacă simbolul există pe aparat).



Acest produs este evaluat în clasa de izolație I. Aceasta înseamnă că este echipat cu un conductor de împământare de protecție (numai dacă simbolul există pe aparat).



Produsul este în conformitate cu directivele europene relevante.



Simbolul E1 - Indică faptul că aparatul **nu trebuie eliminat** împreună cu deșeurile municipale; acesta poate fi predat distribuitorului la achiziția unui aparat nou. Componentele electrice și electronice ale aparatului nu trebuie reutilizate în mod necorespunzător, deoarece conțin substanțe periculoase pentru sănătate.



Purtați apăărători pentru urechi.



Purtați o mască de protecție.



Purtați protecție respiratorie.





Purtați mănuși de protecție.



Purtați încălțăminte de protecție.



Purtați îmbrăcăminte de protecție.

3 REGULI DE SIGURANȚĂ/RISURI REZIDUALE

3.1 OPERAȚII INTERZISE

- 3.1.1 **AVERTIZARE.** NU permiteți copiilor să utilizeze aparatul; supravegheați copiii pentru a vă asigura că nu se joacă cu acesta.
- 3.1.2 **AVERTIZARE.** Jeturile cu înaltă presiune pot fi periculoase dacă sunt utilizate incorect.
- 3.1.3 **AVERTIZARE.** NU utilizați aparatul cu lichide inflamabile sau toxice, sau cu orice fel de produse incompatibile cu funcționarea sa corectă. Utilizarea aparatului într-o atmosferă potențial inflamabilă sau explozivă este interzisă.
- 3.1.4 **AVERTIZARE. RISC DE EXPLOZIE.** NU utilizați aparatul pentru a pulveriza lichide inflamabile.
- 3.1.5 **AVERTIZARE.** NU îndreptați jetul de apă spre persoane sau animale.
- 3.1.6 **AVERTIZARE.** NU îndreptați jetul de apă înspre aparat, componente electrice sau alt echipament electric.
- 3.1.7 **AVERTIZARE.** NU utilizați aparatul când alte persoane se află în raza sa de acțiune, decât în cazul în care acestea poartă îmbrăcăminte de protecție.
- 3.1.8 **AVERTIZARE.** NU îndreptați jetul înspre dvs. înșivă sau alte persoane pentru a curăța îmbrăcăminte sau încălțăminte.
- 3.1.9 **AVERTIZARE.** NU utilizați aparatul afară atunci când plouă.
- 3.1.10 **ATENȚIE.** NU permiteți copiilor, persoanelor incompetente sau care nu au citit și înțeles instrucțiunile să utilizeze aparatul.
- 3.1.11 **AVERTIZARE.** NU blocați dispozitivul de deblocare a pistolului în poziția de funcționare.
- 3.1.12 **AVERTIZARE.** Verificați dacă plăcuța cu datele de identificare este atașată de aparat; dacă nu este, informați distribuitorul dvs. Aparatele fără plăcuțe NU trebuie utilizate, pentru că nu pot fi identificate și sunt potențial periculoase.
- 3.1.13 **AVERTIZARE.** NU umblați și nu efectuați modificări la reglarea supapei de siguranță sau a dispozitivelor de siguranță.
- 3.1.14 **AVERTIZARE.** NU modificați diametrul original al duzei capului de pulverizare.
- 3.1.15 **AVERTIZARE.** Nu permiteți vehiculelor să treacă peste furtunul de înaltă presiune.
- 3.1.16 **AVERTIZARE.** NU mutați aparatul prin tragere de furtunul de înaltă presiune.



- 3.1.17 AVERTIZARE.** Când este îndreptat înspre anvelope, supape de anvelopă sau alte componente sub presiune, jetul de înaltă presiune este potențial periculos. Nu utilizați setul duzei rotative și țineți întotdeauna jetul la o distanță de cel puțin 30 cm pe durata curățării.
- 3.1.18 AVERTIZARE.** Este interzisă utilizarea de accesorii neoriginale și piese de schimb care nu sunt destinate în mod special pentru acest model. Modificarea aparatului este interzisă; orice fel de modificare va face Declarația de conformitate nulă și neavenită și va elibera producătorul de orice fel de răspundere în temeiul dreptului civil și penal.
- 3.1.19 AVERTIZARE.** Nu vă aplecați deasupra orificiului de evacuare a gazelor și nu puneți mâna pe acesta. (pericol de arsuri).
- 3.1.20 AVERTIZARE.** Nu atingeți amortizoarele, cilindrii sau nervurile de răcire fierbinți. (pericol de arsuri).
- 3.2 MĂSURI DE SIGURANȚĂ OBLIGATORII**
- 3.2.1 AVERTIZARE.** Toți conductorii electrici TREBUIE PROTEJAȚI împotriva jetului de apă.
- 3.2.2**      
- AVERTIZARE.** Presiunea înaltă poate cauza reculul componentelor: purtați toată îmbrăcămintea și echipamentul de protecție necesare pentru asigurarea siguranței operatorului.
- 3.2.3 AVERTIZARE.** Pericol de rănire din cauza pornirii accidentale a aparatului. Înainte de a efectua lucrări la aparat scoateți fișa bujiei.
- 3.2.4 AVERTIZARE.** Înainte de a apăsa dispozitivul de deblocare a pistolului, ȚINEȚI pistolul bine pentru a contracara reculul.
- 3.2.5 AVERTIZARE.** RESPECTAȚI reglementările autorităților locale în domeniul alimentării cu apă. În conformitate cu IEC 60335-2-79, aparatul poate fi racordat la sursa de alimentare cu apă potabilă numai dacă furtunul de alimentare este echipat cu o supapă de reținere de tipul BA, cu posibilitate de scurgere în conformitate cu EN 12729. Supapa de reținere poate fi comandată de la producător.
- 3.2.6 AVERTIZARE.** Apa care trece prin supapele de reținere este considerată a fi nepotabilă.
- 3.2.7 AVERTIZARE.** Întreținerea și/sau repararea componentelor electrice TREBUIE efectuată de personal calificat.
- 3.2.8 AVERTIZARE.** EVACUAȚI presiunea reziduală înainte de a deconecta furtunul de la aparat.
- 3.2.9 AVERTIZARE.** VERIFICAȚI înainte de fiecare utilizare și la intervale regulate de timp ca șuruburile să fie complet strânse și să nu existe componente defecte sau uzate.



- 3.2.10 AVERTIZARE.** UTILIZAȚI NUMAI detergenți care nu vor coroda materialele de acoperire ale furtunului de înaltă presiune / cablului electric.
- 3.2.11 AVERTIZARE.** ASIGURAȚI-VĂ că toate persoanele și animalele se află la o distanță minimă de 15m.
- 3.2.12 AVERTIZARE.** Acest aparat este destinat utilizării cu detergentul furnizat sau recomandat de producător. Utilizarea altor detergenți sau substanțe chimice poate reduce în mod negativ nivelul de siguranță al aparatului.
- 3.2.13 AVERTIZARE.** Nu permiteți ca detergentul să intre în contact cu pielea și în special cu ochii! În caz de contact cu ochii, clătiți cu multă apă și solicitați imediat asistență medicală!
- 3.2.14 AVERTIZARE.** Furtunurile de înaltă presiune, fittingurile și racordurile sunt extrem de importante pentru siguranța aparatului. Utilizați numai furtunuri, fittinguri și racorduri recomandate de producător.
- 3.2.15 AVERTIZARE.** Pentru a asigura siguranța aparatului, utilizați numai piese de schimb originale ale producătorului, sau alte piese de schimb aprobate de acesta.
- 3.2.16 AVERTIZARE.** Introduceți setul de curățat conducte până la marcajul roșu înainte de a porni aparatul.
- 3.2.17 AVERTIZARE.** Se va folosi numai combustibilul specificat în instrucțiunile de utilizare. În cazul unor combustibili neadecvați există pericolul de explozie.
La aparatele cu motor pe benzină trebuie să aveți grijă ca la alimentarea cu combustibil să nu ajungă benzină pe suprafețele fierbinți.
- 3.2.18 AVERTIZARE.** Citiți măsurile de siguranță speciale pentru aparatele cu motor pe benzină care se găsesc în instrucțiunile de utilizare.
- 3.2.19 AVERTIZARE.** În cazul folosirii aparatului în încăperi trebuie să se asigure o aerisire corespunzătoare și evacuarea gazelor de eșapament (pericol de intoxicare).
Nu este permisă obturarea orificiului de evacuare a gazelor.
Asigurați-vă că în apropierea fantelor de intrare a aerului să nu apară emisii de gaze de eșapament.
- 3.2.20 AVERTIZARE.** În timpul transportării aparatului, motorul trebuie scos din funcțiune și aparatul trebuie fixat și asigurat.



4 INFORMAȚII GENERALE (FIG.1)/PAGINA 3**4.1 Utilizarea manualului**

Manualul este parte integrantă a aparatului și trebuie păstrat pentru consultarea pe viitor. Vă rugăm să îl citiți cu atenție înainte de instalarea/utilizarea unității. Dacă aparatul este vândut, vânzătorul trebuie să înmâneze acest manual noului proprietar împreună cu aparatul.

4.2 Livrarea

Aparatul este livrat parțial asamblat într-o cutie de carton. Pachetul livrat este ilustrat în fig.1.

4.2.1 Documentația livrată împreună cu aparatul

- A1** Manualul de utilizare și de întreținere
- A2** Instrucțiuni de siguranță
- A3** Declarația de conformitate
- A4** Reglementări privind garanția
- A5** Manualul de utilizare și de întreținere a motorului

4.3 Eliminarea ambalajului

Materialele de ambalare nu poluează mediul, dar cu toate acestea trebuie reciclate sau eliminate în conformitate cu legislația în vigoare din țara de utilizare.

5 INFORMAȚII TEHNICE (FIG.1)/PAGINA 3**5.1 Utilizarea preconizată**

Aparatul a fost proiectat pentru utilizarea individuală la curățarea vehiculelor, utilajelor, bărcilor, zidăriei etc., pentru îndepărtarea murdăriei persistente cu ajutorul apei curate și a detergenților chimici biodegradabili.

Motoarele vehiculelor pot fi spălate numai dacă apa murdărie este eliminată în conformitate cu reglementările în vigoare.

- Temperatura apei utilizate: **vedeți plăcuța cu date de pe aparat.**
- Presiunea apei utilizate: **min. 0,1 MPa - max. 1 MPa.**
- Temperatura ambiantă de funcționare: **peste 0°C.**

Aparatul este conform cu standardele IEC 60335-1 și IEC 60335-2-79.

5.2 Operatorul

Simbolul prezentat în figura 1 identifică operatorul destinat aparatului (profesionist sau neprofesionist).

5.3 Componentele principale

- B1 - Motor cu ardere internă
- B2 - Reductor (acolo unde există)
- B3 - Pompă
- B4 - Pistol cu zăvor de siguranță
- B5 - Țeavă
- B6 - Furtun de înaltă presiune
- B7 - Capace pentru ulei (acolo unde există)
- B8 - Duze
- B9 - Compartiment pentru detergent (la modelele cu această opțiune)
- B10 - Coadă de furtun cu filtru

5.3.1 Accesorii (dacă sunt incluse în pachetul de livrare - vedeți fig.1)

- C1** Unealtă de curățare a duzei
- C2** Set duză rotativă
- C3** Mâner
- C4** Șuruburi

5.4 Dispozitive de siguranță**Avertizare - pericol!**

Nu modificați și nu reglați supapa de siguranță.

- Supapa de siguranță și/sau supapa de limitare a presiunii. Supapa de siguranță este de asemenea o supapă de limitare a presiunii. Atunci când dispozitivul de deblocare a pistolului este eliberat, supapa se deschide și apa recirculă prin orificiul de admisie al pompei sau este evacuată pe sol.
- Supapa termostatului (**D1** unde este montată) Dacă temperatura apei depășește temperatura reglată de producător, supapa termostatului evacuează apa fierbinte și absoarbe o cantitate de apă rece egală cu cantitatea de apă evacuată, până la restabilirea temperaturii corecte.
- Zăvorul de siguranță (**D**): previne pulverizarea accidentală a apei.

6 INSTALAREA (FIG.2)/PAGINA 4**6.1 Asamblarea****Avertizare - pericol!**

Înainte de a efectua lucrări la aparat scoateți fișa bujiei.

Secvența de asamblare este ilustrată în fig.2.

6.2 Montarea capacelor de eliberare a presiunii (la modelele cu această opțiune)

Pentru a preveni scurgerile de ulei, aparatul este livrat cu orificiile de admisie a uleiului sigilate cu capace roșii, care trebuie înlocuite cu capacele de eliberare a presiunii furnizate.

6.3 Montarea duzei rotative

(La modelele cu această opțiune).

Setul duzei rotative asigură o putere de spălare mai mare.

Utilizarea duzei rotative poate cauza o reducere a presiunii cu 25% comparativ cu presiunea obținută cu duza reglabilă. Totuși, setul duzei rotative oferă o putere de spălare mai mare datorită rotirii jetului de apă.

6.4 Motorul**Avertizare - pericol!**

Respectați indicațiile din secțiunea „Măsuri de siguranță”!

6.4.1 Înainte de punerea în funcțiune, citiți manualul de utilizare al producătorului motorului, acordând atenție specială măsurilor de siguranță.

Conțineți nivelul de ulei al motorului. Nu folosiți aparatul dacă nivelul de ulei a scăzut sub „MIN”. Dacă este nevoie, adăugați ulei.

Umpleți rezervorul de carburanți cu benzină fără plumb. Nu folosiți un amestec pentru motoare în doi timpi.

6.5 Racordul pentru alimentarea cu apă**Avertizare - pericol!**

Aparatul trebuie alimentat numai cu apă curată sau filtrată. Debitul robinetului de alimentare cu apă trebuie să fie egal cu debitul pompei.

Așezați aparatul cât mai aproape posibil de sistemul de alimentare cu apă.

6.5.1 Puncte de racordare

- Orificiu de ieșire a apei (EVACUARE)
- Orificiu de intrare a apei cu filtru (ADMISIE)

6.5.2 Racordul la sursa de alimentare cu apă

Aparatul poate fi racordat direct la sursa de alimentare cu apă potabilă numai dacă furtunul de alimentare este echipat cu o supapă de reținere în conformitate cu reglementările în vigoare. Aveți grijă ca furtunul să aibă cel puțin Ø 13 mm, să fie rigid și cu o lungime de cel mult 25 m.

6.5.3 Aspirarea apei din recipiente deschise

- 1) Înșurubați furtunul de alimentare cu filtru la orificiul de admisie a apei și introduceți-l în partea de jos a recipientului.
- 2) Aerisiți aerul din aparat:
 - a) Deșurubați țeava.
 - b) Porniți aparatul și țineți pistolul deschis până când nu mai există bule de aer în apa care iese afară.
- 3) Opritiți aparatul și înșurubați țeava la loc.

Notă: înălțimea maximă de aspirare este 0,5 m. Furtunul de aspirare trebuie montat înainte de utilizare.

7 REGLAJE (FIG.3)/PAGINA 5

- 7.1 Reglarea duzei de pulverizare** (la modelele cu această opțiune)
Debitul de apă este reglat cu ajutorul duzei (E).
- 7.2 Reglarea detergentului**
Pentru a livra detergent la presiunea corectă, puneți duza (E) (acolo unde este montată) pe "■" sau montați setul pentru detergent (C13) (acolo unde este disponibil) așa cum se prezintă.
- Cantitatea de detergent livrată este reglată cu ajutorul regulatorului (F).
- 7.3 Reglarea presiunii de lucru** (la modelele cu această opțiune)
Regulatorul (G) este utilizat pentru a regla presiunea de lucru. Presiunea este prezentată pe manometru (acolo unde este montat).

8 INFORMAȚII CU PRIVIRE LA UTILIZAREA APARATULUI (FIG.4)/PAGINA 5**8.1 Comenzi**

- Dispozitiv de pornire (H).

Porniți motorul conform instrucțiunilor de utilizare ale producătorului motorului.

- Maneta de comandă a jetului de apă (I).

**Avertizare - pericol!**

Pe durata funcționării, aparatul trebuie poziționat așa cum se prezintă în fig. 4 pe o suprafață fermă, stabilă.

8.2 Pornirea (vedeți fig. 4)

- 1) Deschideți complet robinetul de alimentare cu apă.
- 2) Eliberați zăvorul de siguranță (D).
- 3) Apăsați dispozitivul de deblocare a pistolului timp de câteva secunde și porniți motorul conform instrucțiunilor de utilizare ale producătorului motorului.

**Avertizare - pericol!**

Înainte de a utiliza aparatul, verificați dacă acesta primește apă în mod corect; utilizarea aparatului fără apă duce la deteriorarea acestuia. Nu acoperiți grilele de ventilație atunci când aparatul este în uz.

Pentru a preveni deteriorarea aparatului, nu îl lăsați să funcționeze uscat și verificați dacă este bine alimentat cu apă.

8.3 Oprire

- 1) Împingeți maneta de reglare de la motor în poziția „STOP” apoi închideți robinetul carburantului.
- 2) Apăsați dispozitivul de deblocare a pistolului și evacuați presiunea reziduală din interiorul conductelor.
- 3) Cuplați zăvorul de siguranță (D).

8.4 Repornirea

- 1) Eliberați zăvorul de siguranță (D).
- 2) Apăsați dispozitivul de deblocare a pistolului și evacuați aerul rezidual din interiorul conductelor.
- 3) Porniți motorul conform instrucțiunilor de utilizare ale producătorului motorului.

8.5 Depozitarea

- 1) Închideți robinetul de alimentare cu apă.
- 2) Evacuați presiunea reziduală din pistol până când toată apa iese afară din aparat.
- 3) Împingeți maneta de reglare de la motor în poziția „STOP” apoi închideți robinetul carburantului.
- 4) Scoateți fișa bujei.
- 5) Goliți și spălați compartimentul pentru detergent la terminarea sesiunii de lucru. Pentru a spăla rezervorul, utilizați apă curată în loc de detergent.
- 6) Cuplați zăvorul de siguranță la pistolului (D).

8.6 Reumplerea și utilizarea detergentului

Detergentul trebuie livrat prin utilizarea accesoriilor și a procedurilor descrise la punctul 7.3.

Utilizarea unui furtun cu înaltă presiune mai lung decât cel original furnizat împreună cu aparatul, sau utilizarea unui furtun prelungitor suplimentar poate reduce sau poate opri complet aspirarea de detergent.

Umpleți rezervorul (B6) cu detergent înalt biodegradabil.

8.7 Procedura de curățare recomandată

Dizolvați murdăria prin aplicarea detergentului amestecat cu apă pe suprafață cât încă este uscată.

În cazul suprafețelor verticale, lucrați de jos în sus. Lăsați detergentul să acționeze timp de 1-2 minute, dar nu lăsați suprafața să se usuce. Începând din partea de jos, utilizați jetul cu înaltă presiune la o distanță minimă de 30 cm. Nu permiteți curgerea apei pe suprafețele nespălate. În unele cazuri, este nevoie de frecarea cu peria pentru a îndepărta murdăria.

Presiunea ridicată nu este întotdeauna cea mai bună soluție pentru rezultate bune la curățare, deoarece poate deteriora unele suprafețe. Reglarea cea mai fină a jetului duzei reglabile sau duza rotativă nu trebuie utilizată pe componentele delicate sau vopsite, sau pe componentele sub presiune (de exemplu anvelope, supape pentru umflare etc.).

Eficiența curățării depinde atât de presiunea, cât și de volumul de apă utilizat, în aceeași măsură.

9 ÎNȚREȚINEREA (FIG.5)/PAGINA 6

Toate operațiile de întreținere care nu sunt prezentate în acest capitol trebuie efectuate la un centru autorizat de vânzări și service.

**Avertizare - pericol!**

Pericol de rănire din cauza pornirii accidentale a aparatului. Înainte de a efectua lucrări la aparat scoateți fișa bujei.

Pericol de arsuri! Nu atingeți amortizoarele, cilindrii sau nervurile de răcire fierbinți.

9.1 Curățarea duzei

- 1) Deconectați țeava de la duză.
- 2) Îndepărtați toate depunerile de murdărie de la orificiul duzei cu ajutorul unei (C1).

9.2 Curățarea filtrului

Verificați filtrul de alimentare (L) și filtrul pentru detergent (dacă este montat) înainte de fiecare utilizare și curățați în conformitate cu instrucțiunile dacă este necesar.

9.3 Deblocarea motorului (la modelele cu această opțiune)

În caz de intreruperi lungi, depunerile de calcar pot cauza griparea motorului. Pentru a debloca motorul, învârtiți arborele de antrenare cu o unealtă (M).

9.4 Adăugarea de ulei (la modelele cu această opțiune)

Adăugați ulei prin orificiul de admisie pentru a restabili nivelul corect.

Pentru caracteristicile uleiului, consultați tabelul „Date tehnice”.

Uleiul trebuie schimbat la fiecare 500 de ore de utilizare.

9.5 Depozitarea la sfârșitul sezonului

Înainte de depozitarea pe durata iernii, lăsați aparatul să funcționeze o perioadă de timp cu antigel necoroziv și netoxic. Puneți aparatul într-un loc uscat, protejat de îngheț.

10 DEPOZITAREA ȘI TRANSPORTUL (FIG. 5)/PAGINA 6

Depozitați accesoriile așa cum se prezintă în fig. 5.

Transportați utilajul așa cum se prezintă în fig. 5.

12 CUM SE EVITĂ DETERIORAREA SUPRAFEȚELOR



ATENȚIE

- 12.1 Utilizarea aparatului pentru spălarea anvelopelor poate duce la deteriorarea acestora și poate fi periculos.
 12.2 Nu îndreptați niciodată jetul de înaltă presiune direct spre anvelope.
 12.3 Utilizați întotdeauna aparatul la reglajul cel mai redus al presiunii atunci când curățați în jurul roților și anvelopelor.
 12.4 Nu utilizați niciodată țeava turbo pentru spălarea niciunei părți a vehiculului.
 12.5 Pentru mai multe informații consultați secțiunea: „8.7 Procedura de curățare recomandată”.



Declarație de conformitate CE

Noi, Annovi Reverberi S.p.A, declarăm faptul că următorul utilaj (următoarele utilaje) AR Blue Clean:

Denumirea utilajului	Aparat de spălat cu înaltă presiune				
Model nr.	1460	1480	1475	1490	1492
Puterea nominală	6,3 kW	8,7 kW	8,2 kW	8,7 kW	8,7 kW

este conform (sunt conforme) cu următoarele Directive europene:

2006/42/CE, 2011/65/UE, 2015/863/UE, 2012/19/UE, 2014/30/UE și 2000/14/CE (Decretul legislativ italian 262/2002)

și este fabricat (sunt fabricate) în conformitate cu următoarele standarde sau documente standardizate: EN 60335-1; EN 60335-2-79; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN 61000-3-11; EN 60704-1; EN 62233; EN 50581

Numele și adresa persoanei desemnate a emite dosarul tehnic: Stefano Reverberi / AR Managing Director

Via ML King, 3 - 41122 Modena, Italia

Procedura de evaluare a conformității cerută de Directiva 2000/14/CE a fost efectuată în conformitate cu Anexa V

Model nr.	1460	1480	1475	1490	1492
Nivelul măsurat al puterii acustice:	100,9 dB (A)	100,9 dB (A)	100,1 dB (A)	100,9 dB (A)	100,1 dB (A)
Nivelul garantat al puterii acustice:	103 dB (A)	103 dB (A)	103 dB (A)	103 dB (A)	103 dB (A)

Data: 16.07.2019

MODENA (I)

Stefano Reverberi

Director General

Garanție

Valabilitatea garanției este în conformitate cu legislația relevantă din țara în care este vândut produsul (cu excepția cazului în care se specifică altceva de către producător).

Garanția acoperă defecte de material, construcție și conformitate pe durata perioadei de garanție, perioadă în care producătorul va înlocui subansamblurile defecte și va repara produsul în cazul în care nu este excesiv de uzat, sau îl va înlocui.

Garanția nu acoperă componentele supuse la uzură normală (supapă, piston, garnitură de apă, garnitură de ulei, arcuri, garnituri inelare, accesorii de genul furtun, pistol, perii, roți etc.);

Garanția nu acoperă defecte cauzate de:

- utilizarea necorespunzătoare, greșită, neglijență,
- închirierea sau utilizarea profesională, dacă produsul a fost vândut pentru uz casnic,
- nerespectarea instrucțiunilor de întreținere prezentate în acest manual,
- reparații efectuate de personal sau centre neautorizate,
- utilizarea de piese sau accesorii neoriginale,
- deteriorarea cauzată de transport, murdărie sau corpuri străine, accidente,
- probleme legate de depozitare.

Pentru a beneficia de garanție, trebuie făcută dovada achiziționării.

Pentru asistență, contactați punctul de vânzare de unde a fost achiziționat aparatul

Date tehnice

Date tehnice	Unitate	1460	1480	1475	1490	1492
Debit	l/min	12	14	13,8	13,8	21
Debit maxim	l/min	15	16	16	16	22
Presiunea	MPa	23	23	23	23	20
Presiunea maximă	MPa	27	28	28	28	25
Max. temperatura admisie	°C	60	60	60	60	60
Presiunea maximă la admisie	MPa	1	1	1	1	1
Forța de respingere a pistolului la presiunea maximă	N	41,20	48,10	47,40	47,40	67,30
Tip de ulei pentru pompă	kg	0,154 SAE 15W40	0,154 SAE 15W40	0,154 SAE 15W40	0,154 SAE 15W40	0,154 SAE 15W40
Tipul de motor	-	GX270	GX390	G390F	GX390	GX390
Putere nominală la 3600 giri/1'	kW/HP	6,3/8,4	8,7/11,7	8,2/11	8,7/11,7	8,7/11,7
Turația	1/min	3400±200	3400±200	3400±200	3400±200	3400±200
Rezervor de carburant	l	5,3	6,1	6,5	6,1	6,1
Carburant	-	Benzină fără plumb	Benzină fără plumb	Benzină fără plumb	Benzină fără plumb	Benzină fără plumb
Nivelul de presiune acustică L_{pa} (EN 60704-1) (K = 2,5 dB(A))	dB (A)	89,4	89,4	88,6	89,4	89
Nivelul de putere acustică L_{wa} (EN 60704-1) (K = 2,5 dB(A))	dB (A)	103	103	103	103	103
Vibrația aparatului (K = 1 m/s ²):	m/s ²	<2,5	<2,5	<2,5	<2,5	<2,5
Greutatea	kg	53,5	58,6	58,4	64,0	64,0

Sub rezerva modificărilor tehnice!